

Abgesandt am

23 MAI 1957

Turów, den 16.5.1957

Übersetzung

P r o t o k

Nr. _____

von der am 16.5.1957 stattgefundenen Wochenbesprechung unter
Teilnahme der Vertreter der Grube Turów und Werke Hirschfelde

Anwesende Vertreter der Werke Hirschfelde:

Kollage Stein
" Schuster
" Kahl
" Altmann
" Brückner
" Rothmann

Vertreter der Grube Turów:

Direktor Stankiewicz, Edward
Ing. Stawiariski, Josef
" Gwóźdź, Wojciech

Das KW Hirschfelde erhielt von 1.5. bis 15.5.1957:

Kesselkohle 111 298 t
mittl. Heizwert 1 930 kcal
" Aschengehalt 19,4 %

Das BKW Hirschfelde erhielt von 1.5. bis 15.5.1957

Brickettkohle 35.780 t
mittl. Feergehalt 6,5 %
" Aschengehalt 5,8 %

Von der geplanten Liefermenge wurden durch KW Hirschfelde
bis 15.5.1957 24.000 t Kohle von Grube Turów weniger abgenommen.
Es ist zu befürchten, daß bis 31.5.1957 durch KW Hirschfelde
höchstens 150.000 t Kesselkohle abgenommen werden.

KW Hirschfelde verpflichtet sich, bis 17.5. benötigten
Bedarf an Kesselkohle für die Monate Mai und Juni zu melden.

gez. Unterschriften

gez. Unterschriften

Übersetzt: Michaelis
(Pie)

An EVD WD/PS

" EVD-Pr

" HV Elektromergie, Techn. Leiter, Berlin } über EVD-Pr

" Bergbaubetrieb, Berlin

Mf HL, HJ, WB 10, A, MV 4